

## 印鑑登録証をカード型に変更します

7月から印鑑登録証をカード型（クレジットカードサイズ）に変更します。カード型の登録証は、現在のカバー付登録証の在庫が無くなり次第、新規登録者へ交付します。カバー付登録証は引き続き利用できます。

☎市民課（☎025・526・5111、内線1745）

## 子育て世帯生活支援特別給付金（ひとり親世帯分）の申請受付

新型コロナウイルス感染症による影響が長期化する中、所得の少ないひとり親世帯に対して生活支援の給付金を支給しています。申請していない人は手続きをお願いします。なお、令和3年4月分の児童扶養手当を受給している人へは4月27日に振り込み済みです。

①公的年金の受給により、児童扶養手当を受給していない人 ②新型コロナウイルスの影響により家計が急変した人※①、②いずれも所得（収入）による制限があります

☎給付額Ⅱ児童一人当たり5万円

☎申請書類に必要事項を記

入し、令和4年2月28日④までにこども課（☎025・526・5111、内線1711、1703）または各総合事務所へ。詳しくは市ホームページを確認するお問い合わせください

詳しくは



## ご存知ですか 国民年金基金

国民年金基金は、自営業やフリーで働く人など、国民年金の第1号被保険者で保険料を納めている20歳から60歳未満の人、および60歳から65歳未満で国民年金に任意加入している人が加入できる、国民年金の上乗せ年金として創設された公的な年金制度です。

国民年金基金の掛け金は、全額社会保険料控除となり、受け取る年金も公的年金等控除の対象です。税金優遇を受けながら掛け金を積み立てていき、老後により充実した年金を受け取ることができます。

☎全国国民年金基金新潟支部（☎0120・65・4192）

## 無人ヘリコプターによる 水稲・大豆防除

農作物の病害虫による被害

を防ぎ、安定生産を図るため、無人ヘリコプターによる水稲と大豆の防除を行います。防除実施中に付近を通行する場合は、オペレーターなどの指示に従ってください。早朝から騒音などによりご迷惑をお掛けしますが、ご理解とご協力をお願いします。

④7月17日⑤～9月10日⑥の午前5時～正午（予定）

☎市内全域 ④新潟県農業共済組合上越支所（☎025・525・1130）

## 川や海での水遊び 急な増水や高波に注意

●川で遊ぶとき  
急な増水に備え、あらかじめ遊ぶ場所近辺とその上流の河川水位や降雨状況、土砂災害警戒情報などを確認しましょう。また、現地では事前に危険な場所を確認し、雨の降り始めや水位が上昇したときは、すぐに避難してください。

河川水位などの各種情報は、「新潟県土木防災情報システム」で確認してください。

## ●海で遊ぶとき

高波や離岸流に注意し、危険な場所に近付かないようにしましょう。

☎河川海岸砂防課（☎025・526・5111、内線1786）、上越地域振興局地域整備部治水課（☎025・526・9525）

☎スマートフォンサイト  
☎従来型携帯サイト（土砂情報）  
☎従来型携帯サイト（河川情報）

## 7月は青少年の非行・被害防止全国強調月間

7月は、家庭・学校・地域などが連携し、子ども・若者の育成支援に取り組む「非行・被害防止全国強調月間」です。青少年へあいさつなどの声掛けを行い、非行・被害防止にご協力をお願いします。

55人の青少年健全育成委員がゲームセンターや大型商業施設、駅周辺などを巡回し声掛けを行っています。また、青少年の健全育成に関する相談も行っています。

☎青少年健全育成センター（☎025・544・4690）

## 第71回

## 「社会を明るくする運動」

●犯罪や非行を防止し、立ち直りを支える地域のチカラ  
全ての国民が犯罪や非行の

## 7月分の都市ガス料金

原料費調整制度による7月分の都市ガス料金（一般契約料金）は下記のとおりです。今回の調整は、2月～4月のLNG等平均原料価格（貿易統計値）が前月分算定期間の平均原料価格に比べ低下したことによるものです。

使用量区分	1m <sup>3</sup> 当たりの単価（税込）
0～25m <sup>3</sup>	116.56円
26～150m <sup>3</sup>	114.79円
151m <sup>3</sup> 以上	113.33円

前月検針分比べ1m<sup>3</sup>当たり0.08円の値下げとなります。※基本料金は変わりません。

☎問合せ…ガス水道局総務課（☎025-522-5518）

防止と、罪を犯した人の更生について理解を深め、それぞれの立場で力を合わせて安全・安心な地域社会を築こうとする全国的な運動です。

市では推進委員会を組織し、年間を通して活動・研究会などを推進していきますので、ご理解とご協力をお願いします。

☎「社会を明るくする運動」上越市推進委員会事務局（青少年健全育成センター内、☎025・544・4690）  
または上越地区保護司会事務局（☎025・522・4693）

## ヤニックのドイツ紹介⑳ Zwanzig(ツヴァンツィヒ)



### 夏は冷製スープ

皆さん、こんにちは！<sup>グーテン タグ</sup>Guten Tag! 国際交流員のディーツ・ヤニックです。  
今回は、真夏日に美味しいドイツの冷製スープについて紹介します。

ドイツでは気温が30℃を超えるような日本という真夏日はわずかな日数しかないので、ほとんどの家にはエアコンがありません。そのため、暑さに慣れていないドイツ人にとって30℃を超える日はかなりきついですね。(ドイツで最高気温が30℃を超えた日は年平均で11日しかなかったそうです！)

暑い日乗り越えるためのドイツの定番料理の1つに、「カルトシャーレ」(直訳すると「冷たい鉢」)と呼ばれる冷製スープがあります。「カルトシャーレ」とは冷やして食べるスープの全てを指す言葉で様々なレシピがありますが、ここでは伝統的な2つの料理を紹介します。



ドイツの料理屋で定番のスイカの冷製スープ  
©Brücke-Osteuropa - CC BY-SA 3.0

1つ目は、甘酸っぱいものが大好きなドイツ人にとって、特に人気のあるサクランボやラズベリーなどの赤い果実からできた冷製スープです。一般的に「カルトシャーレ」は

コース料理における汁物やメインとして食べることが多いですが、ホイップやバニラアイスと一緒にデザートとして食べることもあります。

そして、2つ目は伝統的なドイツ料理のビールの冷製スープです。ドイツビール醸造家連盟のおすすめレシピは、香ばしさと苦味があるシュバルツビール(黒ビール) 330ccに200gの「シュマント」という硬めのヨーグルトとみじん切りにしたトマトを混ぜ合わせ、塩コショウで味付けします。使用するヨーグルトの種類にもよりますが、少し酸味のあるビールの香りで大人好みのスープです。

皆さん、暑い時期にドイツ風冷製スープはいかがでしょうか。



黒ビールとヨーグルトの冷製スープ  
©ドイツビール醸造家連盟 - CC BY-NC 2.0

またお会いしましょう！ Auf Wiedersehen!

## 屋根雪下ろし命綱固定アンカー等設置費補助金

屋根の雪下ろし時の転落事故を防止するため、命綱の一端を固定するための金具(命綱固定アンカー)などの設置費用の一部を補助します。

法令により高さ2メートル以上の高所作業においては、墜落防止器具の使用が事業者には義務付けられています。安全対策設備の無い住宅などは、雪下ろしを事業者には依頼できない場合がありますので、特に自力での雪下ろしが困難な世帯は補助金を活用し設置してください。

○対象住宅など=自己が所有または居住し、市の区域内にある戸建て住宅(併用住宅含む)および付属屋(カーポート含む)で高さが2メートル以上のもの(新築含む)

○対象工事=①命綱固定アンカー、②転落防止柵、③固定式はしご ①~③の設置・取替

※③は、①または②と同時に設置または既に設置している場合に補助

○補助額

区分	補助率	上限額
要援護世帯*	2/3	1棟あたり10万円
一般	1/2	1棟あたり5万円

※要援護世帯=次のいずれかに該当する世帯

- ・高齢者世帯: 世帯員全員が65歳以上
- ・身体障害者世帯: 世帯主が身体障害1~6級
- ・精神・知的障害者世帯: 世帯主が精神障害1~3級または療育手帳を所有
- ・ひとり親世帯: 親と18歳以下の児童のみの世帯



命綱固定アンカーの設置例

➤ 申し込み・問合せ…7月1日☎~11月30日☎の間に建築住宅課 ☎025-526-5111、内線1304